

Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР
по Сумской области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

Управління СБУ
по Сумській області
УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 75458

на репатрианта Бохан Тейс

Начато 1945.
Окончено: 1945.
на 23 листах

Арх. №

75458

Фонд №

Опис №

Архівний №

ДЕРЖАРХІВ

Ф. 4641

16

425

1
2-24

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

**КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ
РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ**

**ПАРТІЙНИЙ АРХІВ
СУМСЬКОГО ОБКОМУ
КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ**

м. Суми, 244030, вул. Горького 21/1

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

**КОММУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА**

**ПАРТИЙНЫЙ АРХИВ
СУМСКОГО ОБКОМА
КОМПАРТИИ УКРАИНЫ**

г. Сумы, 244030, ул. Горького, 21/1

№ _____

З. 1026, Т. 500, :

1
2-24
92
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1

3 2

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr. A 236 Qu. I 86

Peter Temp

(Vorname - männlich - weiblich)

Bochan Boxan

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

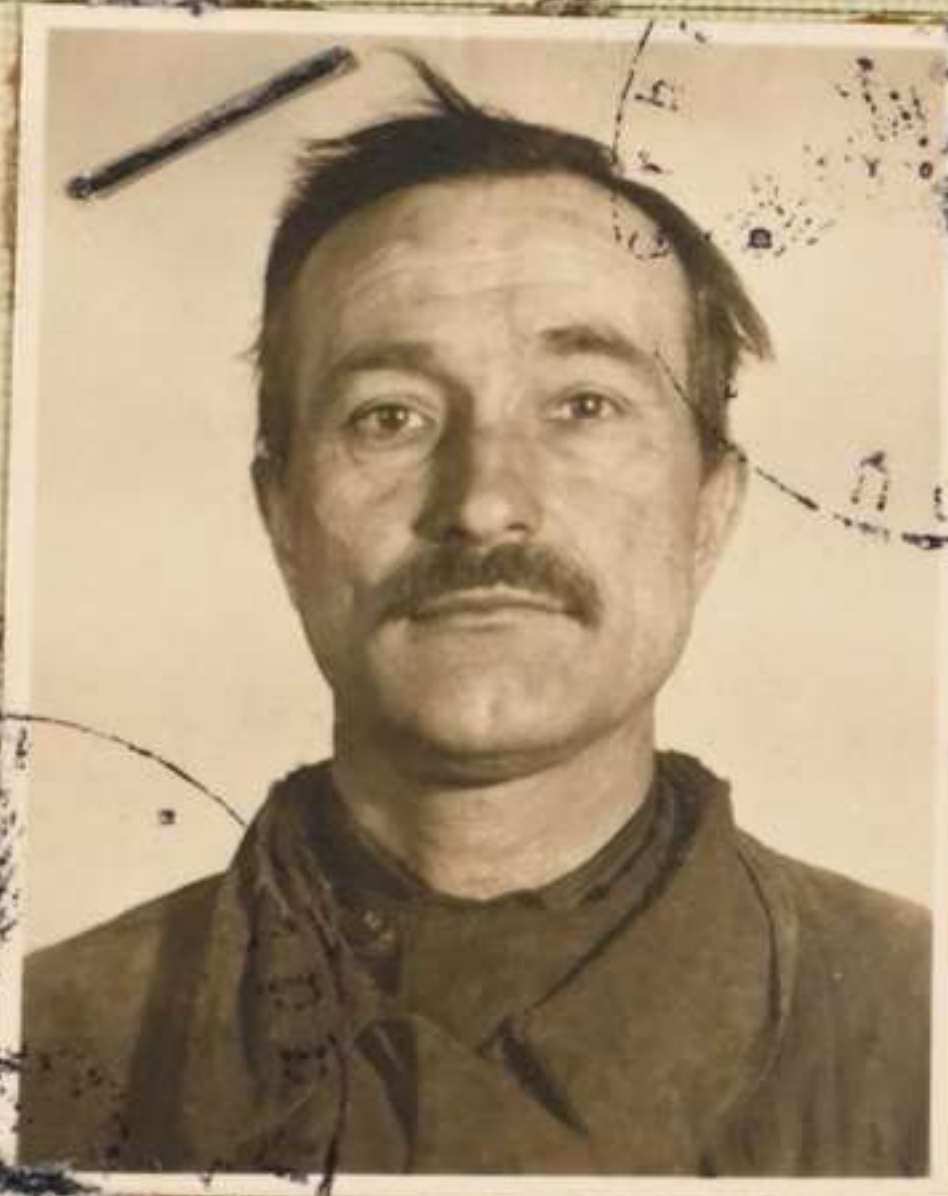
Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Heinrich Födder

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH FÜR AUSLANDER

54

1	Herkunftsland <i>уезд.</i>	<i>Резька Мухоморова</i> <i>из оренбург. губ. од.</i>
2	Geburtstag <i>пог.</i>	<i>4. September 1898</i> <i>4 сентября</i>
3	Geburtsort	<i>Заровнивка</i> <i>с. Ямской</i>
	Kreis	<i>Глино</i> <i>уездный р-н</i>
4	a) Staats- angehörigkeit	<i>ungeklärt (Arbeiter)</i> <i>гос. работ.</i>
	b) Volks- zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	<i>verh.</i> <i>женат</i>
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	
7	Heimatanschrift	Farrmina Ka Kreis Glinok c. Spornubue Muscheni p-4
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6 5

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Nachterstedt, Grube
---	---	----------------------------

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach- ausbildung	
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	

Bisherige Beschäftigungsarten

DEUTSCHES REICH	von	bis
		
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER		
Fortsetzung nächste Seite		

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

Berufsart

3
by

Ausgestellt am:

3. Jan. 1944



Arbeitsamt Guedlinburg
Guedlinburg

Im Auftrage

[Handwritten signature]

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

Datum

Arbeitsamt (Stempel)

Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1. A. Rieberkehn a. F. Mantelwerke Hertzs Camoaria Machherbeck	Brau- Kellerei	a) 19.5.43 b) Arbeitsamt 9.10.43
2.		a) b)
3.		a) b)
4.		a) b)
5.		a) b)

98

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Hilfsarbeiter	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a) b)
7		a) b)
8		a) b)
9		a) b)
10		a) b)

10 g

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
		b)
12		a)
		b)
13		a)
		b)
14		a)
		b)
15		a)
		b)

11 10

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)	
		b)	
17		a)	
		b)	
18		a)	
		b)	
19		a)	
		b)	
20		a)	
		b)	

12 11

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)	
		b)	
22		a)	
		b)	
23		a)	
		b)	
24		a)	
		b)	
25		a)	
		b)	

13

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a)	
		b)	
27		a)	
		b)	
28		a)	
		b)	
29		a)	
		b)	
30		a)	
		b)	

14 ~~12~~

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)	
		b)	
32		a)	
		b)	
33		a)	
		b)	
34		a)	
		b)	
35		a)	
		b)	

25 ~~TH~~

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a) b)
37		a) b)
38		a) b)
39		a) b)
40		a) b)

16 ~~15~~

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

Raum für amtliche Eintragungen

18 17

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

19 18

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

20
~~MA~~

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

24/22

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

22 *[Handwritten signature]*

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

23 ~~24~~

Bochan, Peter

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



24

Сов. секретно

В отдел _____

Просьба выдать справку сотр.

_____отд-я 2 отдела _____ упр.

тов. Макашова тел. № _____

на проверяемого:

1. Фам. Бохан

2. Имя и отч. Петр

3. Год рожд. 1898 4. Место рожд. _____

с. Яровица, Злинского р-на

5. Адрес _____

6. Место работы и должность _____

7. Какая нужна справка _____

8. Для чего нужна справка _____

Здоровье

Начальник Лопухин

(занимаемая должность, звание, полковник)

(Игорь)

и фамилия) _____ подпись

7 " мая 1952 г.

СПРАВКА

Проверяемое лицо _____

в оперативно-справочной картотеке _____

Отдела "А" УМВД Сумской обл. _____

СВЕДЕНИЙ НЕ ИМЕЕТСЯ

Справку наводил:

Игнатьева

13

мая 1952 г.

Начальник _____

195 г.

Справку наводила _____

ЗАТВЕРДЮЮЧИЙ НАПИС

У даній

аркуші

24
Гладченко чотирьох

01 07 20 26 р.

Посад

Підпис

В.В.С.

